



भारत का राजपत्र The Gazette of India

प्रसाधारण

EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1

PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 5] नई दिल्ली, शुक्रवार, जनवरी 15, 1971/पौष 25, 1892
No. 5] NEW DELHI, FRIDAY, JANUARY 15, 1971/PAUSA 25, 1892

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सके।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed
as a separate compilation.

MINISTRY OF FINANCE

(Department of Economic Affairs)

NOTIFICATIONS

New Delhi, the 5th January 1971

No. F. 2(1)-NS/71(III).—The President hereby makes the following rules to amend the Post Office (Recurring Deposits) Rules, 1970, published with the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Economic Affairs) No. F. 3(8)-NS/70, dated the 28th February, 1970, namely:—

1. (1) These rules may be called the Post Office (Recurring Deposits) (Amendment) Rules, 1971.
- (2) They shall come into force at once

2. In the Post Office (Recurring Deposits) Rules, 1970,—

- (a) rule 9 shall be renumbered as sub-rule (1) of that rule and in sub-rule (1) as so renumbered, for the letters and figures "Rs. 350", the letters and figures "Rs. 355" shall be substituted;
- (b) after sub-rule (1) as so renumbered, the following sub-rule shall be inserted namely:—
- "(2) Notwithstanding anything contained in sub-rule (1), the amount payable inclusive of interest at the end of 5 years on account of Rs. 5 denomination opened before the 15th January, 1971 shall be as specified in the Table below:—

TABLE

| Unexpired complete months to maturity on 15-1-1971. | Amount payable on maturity |
|--|----------------------------|
| | Rs. |
| 50 | 354.83 |
| 51 | 354.84 |
| 52 | 354.86 |
| 53 | 354.87 |
| 54 | 354.89 |
| 55 | 354.90 |
| 56 | 354.92 |
| 57 | 354.93 |
| 58 | 354.95 |
| 59 | 354.97" |

वित्त मंत्रालय

अर्थ विभाग

अधिसूचनाएं

नई दिल्ली, 15 जनवरी 1971

सं० एफ० 2 (1) एन० एस० /71(iii).—राष्ट्रपति, एतद्वारा, भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (अर्थ विभाग) की दिनांक 28 फरवरी, 1970 की अधिसूचना संख्या एफ 3 (8) एन० एस०/70 के अन्तर्गत प्रकाशित डाक घर (आवर्तक जमा) नियमावली, 1970 में संशोधन करने के लिए निम्नलिखित नियम निर्धारित करते हैं, अर्थात् :—

1. (1) इस नियमावली को डाकघर (आवर्तक जमा) (संशोधन) नियमावली, 1971 कहा जायगा।

(2) यह नियमावली तत्काल लागू हो जायगी।

2. डाकघर (आवर्तक जमा) नियमावली, 1970 में :—

(क) नियम 9 की क्रम संख्या को बदल कर उसी नियम का नियम (1) बना दिया जायगा और बचनो हुई क्रम संख्या वाले इस उप-नियम (1) में “350 रुपये” के अक्षरों और अंकों के स्थान पर अक्षरों और अंकों में “355 रुपये” पढ़े जायेंगे;

(ख) इस प्रकार बदलो सख्या वाले उपर्युक्त उपनियम (1) के बाद, निम्नलिखित उपनियम जोड़ा जायगा; अर्थात् :

“(2) उपनियम (1) में की गया किसी भी व्यवस्था के बावजूद, 15 जनवरी, 1971 से पहले खोले गये 5 रुपये के खाते पर 5 वर्ष की अवधि के बाद ब्याज सहित जो रकम दी जायगी वह निम्नलिखित सारणी में दिये गये व्यौरे के अनुसार होगी :—

सारणी

15-1-1971 को परिपक्वता अवधि में बांको परिपक्वता अवधि की समाप्ति पर देय रकम बचे पूरे महीने

| | रुपये |
|--------------|--------|
| 50 | 354.83 |
| 51 | 354.84 |
| 52 | 354.86 |
| 53 | 354.87 |
| 54 | 354.89 |
| 55 | 354.90 |
| 56 | 354.92 |
| 57 | 354.93 |
| 58 | 354.95 |
| 89 | 354.97 |

No. F. 2(1)-NS/(vi).—The President hereby makes the following rules to amend the Post Office (Time Deposits) Rules, 1970, published with the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Economic Affairs) No. F.3(7)-NS/70, dated the 28th February, 1970, namely:—

1. (1) These rules may be called the Post Office (Time Deposits) (Amendment) Rules, 1971.

(2) They shall come into force at once.

2. In the Post Office (Time Deposits) Rules, 1970, for the Table below rule 11, the following Tables shall be substituted, namely:—

“Table A (for deposits made on or after the 15th January, 1971)

| Period | Rate of interest per annum |
|-------------------|----------------------------|
| 1 year | 6 per cent |
| 3 years | 7 per cent |
| 5 years | 7½ per cent |

Table B—(for deposits made before the 15th January, 1971)

PART A

1. One Year Account

| Unexpired complete months to maturity on 15-1-1971 | Rate of interest payable |
|--|--------------------------|
| 2 | 5.58 per cent. |
| 3 | 5.62 per cent. |
| 4 | 5.67 per cent. |
| 5 | 5.71 per cent. |
| 6 | 5.75 per cent. |
| 7 | 5.79 per cent. |
| 8 | 5.83 per cent. |
| 9 | 5.87 per cent. |
| 10 | 5.92 per cent. |
| 11 | 5.96 per cent. |

PART B

2. 3-Year Account

| Unexpired complete months on 15-1-1971 in the first year | Rate of interest payable for the first year |
|--|---|
| 2 | 6.37 per cent. |
| 3 | 6.44 per cent. |
| 4 | 6.50 per cent. |
| 5 | 6.56 per cent. |
| 6 | 6.62 per cent. |
| 7 | 6.69 per cent. |
| 8 | 6.75 per cent. |
| 9 | 6.81 per cent. |
| 10 | 6.87 per cent. |
| 11 | 6.94 per cent. |

NOTE.—The rate of interest for the second year and third year shall be 7 per cent per annum.

PART C

3. 5-Year Account

| Unexpired complete months on 15-1-1971 in the first year | Rate of interest payable for the first year |
|--|---|
| 2 | 6.83 per cent |
| 3 | 6.87 per cent |
| 4 | 6.92 per cent |
| 5 | 6.96 per cent |
| 6 | 7.00 per cent |
| 7 | 7.04 per cent |
| 8 | 7.08 per cent |
| 9 | 7.12 per cent |
| 10 | 7.17 per cent |
| 11 | 7.21 per cent |

NOTE.—The rate of interest for the second and subsequent years shall be $7\frac{1}{2}$ per cent per annum.

B. MAITHREYAN, Jt. Secy.

सं० एफ० 2 (1)-एन०, एस०/71 (vi).—राष्ट्रपति एतद्वारा, भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (अर्थ विभाग) की दिनांक 28 फरवरी, 1970 की अधिसूचना संख्या एफ० 3(7)-एन० एम/70 के अन्तर्गत प्रकाशित डाकघर (सावधिजमा) नियमावली, 1970 में संशोधन करने के लिए निम्नलिखित नियम निर्धारित करते हैं, अर्थात् :—

1. (1) इस नियमावली को डाकघर (सावधिजमा) (संशोधन) नियमावली, 1971 कहा जायेगा।

(2) यह नियमावली तुरन्त लागू हो जायेगी।

2. डाकघर (सावधिजमा) नियमावली, 1970, में, नियम 11 के नीचे की सारणी के स्थान पर निम्नलिखित सारणी रखी जायेगी, अर्थात् :—

“सारणी क (15 जनवरी, 1971 को या उसके बाद की गयी जमा के लिए)

| अवधि | वार्षिक ब्याज की दर |
|----------|---------------------|
| 1 वर्षीय | 6 प्रतिशत |
| 3 वर्षीय | 7 प्रतिशत |
| 5 वर्षीय | 7½ प्रतिशत |

सारणी ख (15 जनवरी, 1971 में पहले जमा रुक के सम्बन्ध में)

भाग क

| 1. एक वर्षीय 15-1-1971 को परिपक्वता अवधि खाला में बाकी बचे पूरे महीने | देय ब्याज की दर |
|---|-----------------|
| 2 | 5.58 प्रतिशत |
| 3 | 5.62 ” |
| 4 | 5.67 ” |
| 5 | 5.71 ” |
| 6 | 5.75 ” |
| 7 | 5.79 ” |
| 8 | 5.83 ” |
| 6 | 5.87 ” |
| 10 | 5.92 ” |
| 11 | 5.96 ” |

भाग ख

| 2. 3-वर्षीय ख़ाता | पहले वर्ष में 15-1-1971 को हुए पूरे महीने | पहले वर्ष के लिये देय ब्याज |
|-------------------|--|-----------------------------|
| 2 | | 6.37 प्रतिशत |
| 3 | | 6.44 „ |
| 4 | | 6.50 „ |
| 5 | | 6.56 „ |
| 6 | | 6.62 „ |
| 7 | | 6.69 „ |
| 8 | | 6.75 „ |
| 9 | | 6.81 „ |
| 10 | | 6.87 „ |
| 11 | | 6.94 „ |

टिप्पणी :—दूसरे और तीसरे वर्ष के लिए ब्याज की वार्षिक दर 7 प्रतिशत होगी।

भाग ग

| 3. 5-वर्षीय ख़ाता | पहले वर्ष में 15-1-1971 को हुए पूरे महीने | पहले वर्ष के लिए देय ब्याज |
|-------------------|--|----------------------------|
| 2 | | 6.83 प्रतिशत |
| 3 | | 6.87 „ |
| 4 | | 6.92 „ |
| 5 | | 6.96 „ |
| 6 | | 7.00 „ |
| 7 | | 7.04 „ |
| 8 | | 7.08 „ |
| 9 | | 7.12 „ |
| 10 | | 7.17 „ |
| 11 | | 7.21 „ |

टिप्पणी :—दूसरे और उसके बाद के वर्षों के लिये ब्याज की वार्षिक दर $7\frac{1}{2}$ प्रतिशत होगी।

बी० मैत्रेयन, संयुक्त सचिव।

